

ENTR'ACTE du 3<sup>me</sup> ACTE.

Allegro.

G<sup>de</sup> Flûte.  
 1<sup>te</sup> Flûte.  
 Hautb:  
 Clar:  
 Cors.  
 Bons  
 Pist:  
 Tromb:  
 G<sup>se</sup> C<sup>se</sup>  
 Cimb:  
 Timb:  
 Quat:

*p* Tutti.

*f*

*f*

Cors. Quat:  
 pizz:

All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup>

Fl:  
Clar.

Quat: Hautb:  
pizz: Cors.

Fl: Hautb:  
Clar: Cors.

Hautb:  
Cors.

Quat: *p*

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of a series of chords and melodic lines, primarily in the bass clef.

Second system of musical notation. Includes a small inset staff at the top with the label "Cors. Bons". The main staff continues with the grand staff notation.

Third system of musical notation. Includes a small inset staff at the top with the label "Fl: Clar:". The main staff continues with the grand staff notation.

Fourth system of musical notation. Includes a small inset staff at the top with the label "Fl: Solo.". The main staff continues with the grand staff notation. Below the staff, the text "arco Velle C.B." is written.

Fifth system of musical notation. Includes a small inset staff at the top with the label "Clar: solo.". The main staff continues with the grand staff notation. Below the staff, the text "Clar: Cors." and "f Tutti." are written.

## ACTE III.

1<sup>er</sup> TABLEAU.*(La rue, le magasin de modes à gauche. — Nuit.)*

## SCÈNE I.

TYMPANON, LESPINGOT, ASTRAKAN.

*(Entrant mystérieusement en se faisant des signes d'intelligence. ils sortent à droite et à gauche.)*

DUNANAN puis PATROCLE.

DUNANAN. *(sortant du magasin)*

Fatale découverte! madame Dutibia, c'est Léocadie; Léocadie, c'est une ancienne passion à moi, qu'il y a 25 ans, à Lyon, j'ai plantée là, comme un gremlin, après lui avoir juré un amour titanesque. On m'appelait Adolphe dans ce temps là, je puis vous l'avouer, il n'y a personne de trop ici: quand on m'appelle Adolphe, adieu prudence; mais comment sortir de ce labyrinthe. *(il rêve les yeux baissés)*

PATROCLE *(entrant.)*

Ah bien non, que je ne moisirai pas ici... tiens v'la papa, tant mieux: décampons.

DUNANAN.

23 ans sa fille a 22 ans  $\frac{1}{2}$  c'est bien cela.

PATROCLE. *(sans comprendre.)*

Oui, c'est bien cela... décampons.

DUNANAN. *(à lui même.)*

Et j'irais donner mon fils à ma f... horreur!..

PATROCLE.

C'est entendu, il n'en faut pas; pourtant, elle me subjuguait, cette femme... et sans son poignard, j'aurais palpité pour elle.

DUNANAN.

Avale cette parole, malheureux, avale cette parole.

PATROCLE.

J'ai encore les crêpes sur l'estomac, je ne pourrais plus rien prendre; décampons, papa, décampons, ou je décampe tout seul.

*Ils vont pour sortir.*

## SCÈNE II

LES MÊMES, ASTRAKAN.

ASTRAKAN *(mystérieusement.)*

Chut! méfiez-vous

DUNANAN et PATROCLE. *(effrayés)*

Hein?

ASTRAKAN.

Chut!... c'est moi.

DUNANAN.

Ah!... vous m'avez fait peur.

ASTRAKAN.

Vous vouliez fuir?

PATROCLE.

Nous y songions vaguement.

ASTRAKAN.

Ne vous en avisez pas.

DUNANAN.

Ah!... qu'est-ce qu'il y a?

ASTRAKAN.

Vous êtes entourés d'espions!

PATROCLE. *(regardant autour de lui.)*

Où ça, où ça?

DUNANAN.

Des espions?

ASTRAKAN.

A tous les coins de rues.

PATROCLE.

Qui est-ce qui les a mis là?

ASTRAKAN.

Le frère!

DUNANAN.

Le frère! quel frère?

ASTRAKAN.

Le frère de Paola.

PATROCLE.

Ah!... l'homme au.... v'lan!

ASTRAKAN.

Et ils vous feront un mauvais parti si vous cherchez à quitter Venise.

PATROCLE.

Ah! mais tout ça ne peut pas durer: si je n'épouse pas, j'ai sur le dos le frère et ses coupe-jarrets, si j'épouse Paola....

DUNANAN.

Je te maudis.

PATROCLE.

Bien, il ne manquait plus que cela: maudit par papa, assassiné par ma femme: quel impasse! mon Dieu! quel impasse!

ASTRAKAN.

Chut!

DUNANAN.

Quoi encore?

ASTRAKAN.

J'ai cru voir roder des espions.

DUNANAN et PATROCLE. (*effrayés.*)

Les espions!

ASTRAKAN. (*bas.*)

Je vais vous donner un conseil!

PATROCLE.

Le conseil des dix?

DUNANAN.

Dites vite, homme tutélaire, dites vite.

ASTRAKAN. (*avec mystère.*)

Il faut vous débarrasser du frère.

PATROCLE. (*très haut.*)

Ah! sacristi, s'il ne fallait que 55 sous....

DUNANAN.

Chut!.. Nous débarrasser du.... oui.... ah oui, mais c'est encore plus difficile que de jouer au bouchon avec des pains à cacheter.

ASTRAKAN.

Rien de plus facile! nous avons ici des bravi.

PATROCLE.

D'invention?

DUNANAN.

On te dit des bravi....

PATROCLE.

J'entendais des brevets.

DUNANAN.

Il y a donc encore de ça?...

ASTRAKAN.

Toujours!.. vous comprenez?... avec de l'argent v'lan!

PATROCLE.

Ah bon! ah bon!.. v'lan! toujours; charmant pays, charmant pays!

DUNANAN.

Comment on peut se débarrasser de...

ASTRAKAN.

Oh ça se fait très bien ici.

DUNANAN.

Mais où trouver un bravo de confiance... un brave bravo?

ASTRAKAN.

Je vais vous en envoyer deux, ici, et pendant qu'ils se chargeront de votre homme, je viendrai vous prendre, pour vous conduire au Casino, et là, à l'aide d'un déguisement, au milieu du bal, je vous donnerai les moyens de quitter Venise.

DUNANAN et PATROCLE.

Vous nous quittez?...

ASTRAKAN.

Chut!... ne bougez pas d'ici (*à Tympanon et à Lepingot.*) À vous maintenant.

DUNANAN.

Maintenant, il s'agit de trouver les bravis.

TYMPANON et LESPINGOT

(*en tyroliens grotesques*)

Les bravis demandés, voilà.

QUATUOR.

Allegretto moderato.

LESDINGOT.

TYMPANON.

PATROCLE.

DUNANAN.

1<sup>re</sup> Flûte.  
 2<sup>e</sup> Flûte.  
 Hautb:  
 Clar:  
 Cors.  
 B<sup>ons</sup>  
 Pist:  
 Tromb:  
 G<sup>se</sup> C<sup>se</sup>  
 Cimb:  
 Quat.

LESP: TYMP: LESP: TYMP: LESP:

J'escof-fi-e, J'escof-fi-e, Tou-tes les nuits, Toutes les nuits, Sans que, de moi, l'on

Cimb.seules

Fl: Tromb:  
Clar: Cimb:

pp Harm:

I. TYMP: LESP: TYMP:

se dé-fi-e, Tou-tes les nuits, à prix réduits. J'escof-fi-e, J'escof-fi-e,

Cimb.seules

pp Tutti.

Fl: Tromb:  
Clar: Cimb:

LESP: TYMP: LESP: TYMP:

Tou\_tes les nuits, Tou\_tes les nuits, Sans que, de moi, l'on se dé-fi-e; Tou\_tes les nuits, à

*pp* Harm: *pp* Tutti.

T. PAT:

prix ré-duits. Comme dans tout, la concu-ren-ce, E-xiste là, c'est po-si-tif;

P. DUN:

Il es-cof-fie, à prix ré-

Ils vont nous servir, je le pense, Moins cher qu'au ta-rif; Il es-cof-fie, à prix ré-

*f* Tutti.

P. D.

-duits, il es-cof-fie, à prix ré-duits, il es-cof-fie, il es-cof-fie, il es-cof-

-duits, il es-cof-fie, à prix ré-duits, il es-cof-fie, il es-cof-fie, il es-cof-

LESP: TYMP: LESP: TYMP:

J'escof - fi - e, J'escof - fi - e, Tou - tes les nuits, Tou - tes les nuits,

PAT:

- fie, à prix ré - duits.

DUN:

- fie, à prix ré - duits. Cimb seules.

Fl: Tromb:  
Clar: Cimb:

LESP:

tou - tes les nuits, les nuits, à prix ré - duits, à prix ré - duits j'escoffi - e j'escof -

TYMP:

Tou - tes les nuits, à prix ré - duits, à prix ré - duits, j'escoffi - e j'escof -

P.

Il es - cof - fie, à prix ré - duits, à prix ré - duits, l'escoffi - e j'escof -

D.

Il es - cof - fie, à prix ré - duits, à prix ré - duits, l'escoffi - e j'escof -

*f* Tutti.

**Même mouv!**

L. *- fi - e, j'escoffie, à prix ré - duits. Je viens vous of - frir*

T. *- fi - e, j'escoffie, à prix ré - duits.*

P. *- fi - e, l'escoffie, à prix ré - duits.*

D. *- fi - e, l'escoffie, à prix ré - duits.*

**Même mouv!**

Quat: Hautb:  
Clar: Cors.

L. *mes ser - vices, J'accours à votre ap - pel.*

T. *Je vous of - fre mes*

**Tutti.**

T. *bons of - fices, Mon dé - voument ré - el* **LESP:** *(gaiment)* *Parlez, que faut - il fai - re? tra la*

Clar: Bons

Quat: **Tutti.**



(gaiment)

L. **TYMP:**  
 la la la la la la la la; Contez moi votre affaire, tra la la la la la la la la.

**LESP:** **TYMP:**  
 Tra da da da da da, Ré - pon - dez! tra da da da da da

**PAT:**  
 At - ten - dez!

8

**LESP:** **TYMP:**  
 tra da da da da da, répondez! tra da da da da da Veuil -

**PAT:**  
 At - tendez!

8

**Tromb:**  
 velle C.B.

**LESP:**  
 L'enne -

**T.**  
 - lez me de - signer, bien vi - te, L'homme, pour vous, embarras - sant.

**Tromb. Quat:**

L. *DUN:*  
 - mi, son nom, tout de sui - te, Si, pour vous, le cas est pres\_sant. De

*PAT:* *LESP:*  
 Ah! non non, pas de sang; Oh!  
 D. grâ - ce, pas de sang;

Clar: Bons  
 Tromb:  
 velle C.B.  
 Quat:

L. peu m'im\_por\_te, en som - me, Je fais, Très pro\_pre\_ment, très prompte-  
 Clar:  
 Cors 3<sup>a</sup> bassa.

L. *TYMP:*  
 - ment, l'étranglement; Soit, je noie\_rai votre homme,  
 Clar: Solo.  
 velle

T. Dans le ca\_nal San Marti \_ no, A la piazza di Bastil \_

LESP: Ainsi, c'est enten\_

TYMP: \_lo Ainsi, c'est enten\_

PAT: J'aime assez le ca\_nal,

DUN: Etrangler n'est pas mal

Fl: solo. Clar: Cors. Bons

L. \_ du C'est en \_ ten \_ du

T. \_ du C'est en \_ ten \_

P. Hé \_ las c'est con\_ve \_ nu

D. Hé \_ las c'est con\_ve \_ nu

Même mouv<sup>t</sup>

L. J'escof-fi - e,

T. - du J'escof-fi - e,

P. C'est con-ve-nu, c'est en-ten - du

D. C'est con-ve-nu, c'est en-ten - du

V<sup>on</sup> avec le dos de l'archet. Cimb:seules.  
Fl: Tromb:  
Clar: Cimb:

LESP: TYMP: LESP: TYMP:   
Tou-tes les nuits, Tou-tes les nuits, Sans que, de moi, l'on se dé-fi - e; Tou-tes les nuits, à

pp Harn: pp Tutti.

T. prix ré-duits. J'escof-fi - e, J'es-cof-fi - e, Tou-tes les nuits, Tou-tes les nuits,  
Cimb:seules.

Fl: Clar:  
Tromb: Cimb:

**Presto.**

L. Sans que, de moi, l'on se dé - fi - e. J'escof - fi - e, j'escof -

TYMP: A des prix ré - duits, J'escof - fi - e, j'escof -

*pp* Harm. Tutti.

L. - fi - e. j'escof - fi - e, j'escof - fi - e,

T. - fi - e. j'escof - fi - e, j'escof - fi - e,

PAT: Oüi, tou - tes les nuits. à des prix ré -

L. J'escoffi - e, j'escof - fi - e, j'escoffie, à prix ré - duits; tou - tes les nuits, à prix ré -

T. J'escoffi - e, j'escof - fi - e, j'escoffie, à prix ré - duits; tou - tes les nuits, à prix ré -

P. - duits; l'escoffi - e, l'escof - fi - e, l'escoffie, à prix ré - duits; tou - tes les nuits, à prix ré -

DUN: L'escoffi - e, l'escof - fi - e, l'escoffie, à prix ré - duits; tou - tes les nuits, à prix ré -

1<sup>re</sup> fois.

2<sup>e</sup> fois.

L.   
 - duits, j'escof-fi\_e, j'escof -duits, tou - tes les nuits, à prix ré - duits, tou - tes les

T.   
 - duits, j'escof-fi\_e, j'escof -duits, tou - tes les nuits, à prix ré - duits, tou - tes les

P.   
 - duits. -duits, tou - tes les nuits, à prix ré - duits, tou - tes les

D.   
 - duits. -duits, tou - tes les nuits, à prix ré - duits, tou - tes les

L.   
 nuits, à prix ré - duits, à prix ré - duits.

T.   
 nuits, à prix ré - duits, à prix ré - duits.

P.   
 nuits, à prix ré - duits, à prix ré - duits.

D.   
 nuits, à prix ré - duits, à prix ré - duits.

PATROCLE.

Voilà la chose, bravi, voilà la chose...

DUNANAN.

Nous ne sommes pas en sûreté ici, pas du tout, pas du tout.

TYMPANON.

Oui, oui, oui.

LESPINGOT.

Je vois ça d'ici: vous avez un gêneur.

PATROCLE.

Comment, mais c'est à dire, mon cher monsieur, que nous n'osons pas faire un pas, nous nageons dans un Océan de poignards, de stylets et de dagues de Tolède.

DUNANAN.

Et si vous pouviez, dès ce soir, nous priver de...

TYMPANON.

Oh ce soir, c'est impossible.

PATROCLE.

Ah c'est ennuyeux.

LESPINGOT.

Nous ne pouvons pas avant demain.

TYMPANON.

Mon honorable confrère et moi, nous avons de l'ouvrage pour cette nuit.

DUNANAN.

Ah vous avez...

LESPINGOT.

Oui une petite commande très pressée.

PATROCLE. (à part)

Ils appellent ça une petite commande, comme s'il s'agissait d'une paire de bottes, charmant pays! charmant pays!

LESPINGOT.

Deux Français à expédier.

DUNANAN et PATROCLE. (inquiets.)

Deux Français?

TYMPANON

Chacun le nôtre, mon noble ami est chargé du père.

DUNANAN. (effrayé.)

Du père! (il s'éloigne de Lespingot.) il y a un père.

LESPINGOT.

Et mon estimable confrère, du fils.

PATROCLE. (même jeu.)

Du fils.... il y a un...

TYMPANON

Les nommés Dunanan! nous les cherchons pour les expédier (Dunanan et Patrocle se regardent un moment en silence, puis font subitement volte face. Tympanon et Lespingot les ramènent.)

LESPINGOT. (à Dunanan.)

Ainsi donc, c'est entendu: demain à la même heure, ici.

TYMPANON. (à Patrocle.)

Nous y serons.... au revoir.

DUNANAN.

Dites donc, si ça vous gêne trop, il ne faut pas vous déranger.

ASTRAKAN. (qui est entré bas à Dunanan et à Patrocle.)

C'est moi.

DUNANAN et PATROCLE (effrayés.)

Hein? quoi.

ASTRAKAN.

Venez.

TYMPANON.

A demain.

LESPINGOT.

A demain.

(Tympanon et Lespingot sortent par la gauche en même temps que les autres, par la droite, en longeant la maison.)

FIN du TABLEAU.

Très modéré.

LESPINGOT

TYMPANON

G<sup>de</sup> Flûte.  
 1<sup>re</sup> Flûte.  
 Hautb.  
 Clar.  
 Cors.  
 Bons  
 pois.  
 Tromb.  
 G<sup>se</sup> C<sup>se</sup>  
 Cimb.  
 Tiimb.  
 Quat:

J'escof-fi-e,

Quat: avec le dos de l'archet.

p

pizz.

Fl:  
Clar:

Cimb:  
seules.

J'escof-fi-e, Tou-tes les nuits, Tou-tes les nuits, Sans que, de moi, l'on se dé-fi-e,

TYMP: LESP: TYMP: LESP:

pp Harm:

Tou-tes les nuits, à prix réduits, J'es-cof-fi-e, J'es-cof-fi-e, Tou-tes les nuits,

TYMP: LESP: TYMP: LESP:

vons avec l'archet.

Tutti.

Fl:  
Clar:

Cimb:  
seules.

Tou-tes les nuits, Sans que, de moi, l'on se dé-fi-e; Tou-tes les nuits, à prix réduits.

TYMP: LESP: TYMP:

vons avec l'archet.

pp Harm:

pp Tutti.

Euchainez  
 l'entr'acte.



ENTR'ACTE du 4<sup>me</sup> TABLEAU.

Mouv! de Polka.

The first system of music is in 2/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The melody consists of eighth and sixteenth notes, often beamed together. The bass line is primarily composed of chords and single notes. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is placed in the left hand. The system contains four measures.

The second system continues the piece and includes first and second endings. The first ending is marked with a first ending bracket and a first ending symbol (a stylized 'A' with a vertical line), leading to a repeat of the previous material. The second ending is marked with a second ending bracket and a second ending symbol, leading to a different conclusion. The system contains five measures.

The third system begins with a measure rest of 8 measures, indicated by a dashed line and the number 8. The music then continues with a melody in the right hand and a bass line in the left hand. A dynamic marking of *f* (forte) is present. The system contains six measures.

The fourth system begins with a measure rest of 8 measures, indicated by a dashed line and the number 8. The music continues with a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The system contains six measures.

The fifth system begins with a measure rest of 8 measures, indicated by a dashed line and the number 8. The music continues with a melody in the right hand and a bass line in the left hand. A dynamic marking of *crese:* (crescendo) is present. The system contains six measures.

dim: pp

The first system of music features a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. A *dim:* (diminuendo) marking is placed above the second measure, and a *pp* (pianissimo) marking is placed above the fifth measure.

The second system continues the musical piece with similar notation in both staves, maintaining the melodic and harmonic flow.

The third system of music shows further development of the melodic and harmonic themes in the treble and bass staves.

The fourth system continues the musical notation, with the treble staff showing more complex melodic patterns and the bass staff providing a steady accompaniment.

p

The fifth system includes a *p* (piano) dynamic marking above the fifth measure. The notation continues with melodic and harmonic elements in both staves.

The sixth and final system on the page concludes the musical piece with a final melodic phrase in the treble staff and a corresponding harmonic ending in the bass staff.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The music consists of six measures with various chordal and melodic patterns.

Second system of musical notation, continuing the piece with six measures. It includes a fermata over the final note of the first measure in the treble staff.

Third system of musical notation, featuring six measures of music with a consistent rhythmic and harmonic structure.

Fourth system of musical notation, continuing the piece with six measures of music.

Fifth system of musical notation, featuring six measures. It includes a dynamic marking of *f* (forte) in the second measure of the treble staff and a fermata over the final note of the first measure in the treble staff.

Sixth system of musical notation, featuring six measures. It includes multiple trill markings (*tr*) in the treble staff and a fermata over the final note of the first measure in the treble staff.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music features a series of chords and melodic fragments in the right hand, while the left hand plays a steady accompaniment of chords.

Second system of musical notation, continuing the piece. The right hand has more active melodic lines, and the left hand maintains a consistent harmonic support.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes. The right hand's melody becomes more intricate, and the left hand's accompaniment remains rhythmic.

**CODA**

Fourth system of musical notation, marked **CODA** and **ff** (fortissimo). The right hand features a series of slurred notes, and the left hand plays a rhythmic pattern of chords.

Fifth system of musical notation, continuing the coda section. The right hand has a melodic line with some grace notes, and the left hand provides a steady accompaniment.

Sixth system of musical notation, the final system on the page. It concludes with a **dim:** (diminuendo) marking. The right hand has a melodic line that tapers off, and the left hand plays a final chord.

First system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). The right hand plays a melodic line with eighth notes and slurs. The left hand plays a bass line with eighth notes. A dynamic marking of *pp* is present in the second measure.

Second system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. The right hand continues the melodic line with slurs and accents. The left hand plays a bass line with chords and eighth notes.

Third system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand plays a bass line with chords and eighth notes.

Fourth system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. The right hand plays a melodic line with slurs. The left hand plays a bass line with chords. A dynamic marking of *f* is present in the final measure.

Fifth system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. The right hand plays a melodic line with slurs. The left hand plays a bass line with chords and eighth notes.

Sixth system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand plays a bass line with chords. A dynamic marking of *p* is present. The system concludes with a double bar line.

**Allegro** Fl: Clar. B<sup>ns</sup>

Cors  
Timb:

*p* Quat:

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has two sharps (F# and C#). The music includes a melodic line in the treble and a bass line in the bass. The word "cresc:" is written above the treble staff, and "Tromb." is written above the bass staff.

Second system of musical notation, continuing the grand staff from the first system. The music features a melodic line in the treble and a bass line in the bass.

Tutti excepté les Flûtes.

Third system of musical notation, continuing the grand staff. A dashed line with the number "8" above it spans across the system. The word "Tutti." is written in the middle of the system.

Fourth system of musical notation, continuing the grand staff. The music features a melodic line in the treble and a bass line in the bass. A dynamic marking "f" is present at the beginning of the system.

Fifth system of musical notation, continuing the grand staff. A dashed line with the number "8" above it spans across the system.

Sixth system of musical notation, continuing the grand staff. The system concludes with two first endings, labeled "1<sup>a</sup>" and "2<sup>a</sup>".

2<sup>me</sup> TABLEAU.

(La salle de bal du Casino Cadet.)

(Au lever du rideau fin d'un quadrille dansé par des masques.)

## SCÈNE I.

LÉOCADIE puis PAMÉLA.

LÉOCADIE (entrant vivement et d'un air très agité)

(déguisement d'espagnole)

Je ne le vois pas... que peut-il être devenu?... Adolphe!... c'est bien lui... ce vague souvenir que ses traits apportaient à mon esprit, un nom échappé à ses lèvres l'a précisé... ce nom, c'était le mien? oh! c'est lui!... c'est lui!... et il a disparu... subitement, j'espérais le trouver ici... je ne l'y vois pas.....  
(Elle disparaît dans les groupes de masques.)

PAMÉLA (en colombine.)

(Entrant par la droite vivement et avec agitation.)

Aurais-je été mystifiée?... se serait-on joué de moi?... disparu! lui!... et ce Lespingot.... et les deux autres... oh! mes ongles... mes ongles... que ça me soulagerait de les enfoncer dans un visage quelconque.

LÉOCADIE (revenant)

Où est-il?... où est-il?...

PAMÉLA. (se heurtant à Léocadie.)

Hein? quoi... ah! c'est vous?... (avec colère.)  
mais où est-il?

LÉOCADIE.

Adolphe?...

PAMÉLA.

Quoi Adolphe? qu'est-ce que c'est qu'Adolphe? qu'est-ce que vous me chantez avec Adolphe? Je vous parle de Patrocle.

LÉOCADIE.

Eh! je me moque bien de votre Patrocle.

PAMÉLA.

Ah! je comprends ça... une femme hors d'âge...

LÉOCADIE.

Femme hors d'âge... insolente.

PAMÉLA.

Tandis que moi, c'est un mari que je perds... un mari qui me convenait... pas beau, mais enfin un mari....

LÉOCADIE. (la quittant)

Allez au diable, avec votre mari.

PAMÉLA. (rageant.)

Oh! oh! oh! ce Lespingot que je ne le pince pas mon Dieu! sinon...

## SCÈNE II.

LES MÊMES, LESPINGOT, TYMPANON ivre.

(costume de troubadour abricot.)

LESPINGOT. (entraînant Tympanon.)

Si tu dis un mot, misérable, je t'étrangle.

TYMPANON (se débattant.)

J'ai des remords, j'ai des remords.

PAMÉLA.

Ah!... vous voilà!

LÉOCADIE.

Leurs amis, ah! je vais savoir...

LESPINGOT.

Eh bien! quoi, qu'est-ce qui vous prend, Paméla? (retenant Tympanon) veux-tu rester là toi

PAMÉLA.

Ce mari, ce monsieur Patrocle, où est-il?

LÉOCADIE.

Et Adolphe? (se reprenant) le père de ce jeune homme, veux-je dire? qu'en avez vous fait?

LESPINGOT.

Eh bien, ils vont venir à l'instant, je les ai confiés à Astrakan.

TYMPANON. (voulant se dégager.)

Laisse-moi aller les retrouver, je veux tout leur dire...

PAMÉLA.

Leur dire quoi?

LESPINGOT.

Un animal, qui s'est mis dans l'état que vous voyez et qui veut, à toute force, dire aux Dunanan qu'ils sont à Paris... qu'on s'est moqué d'eux

PAMÉLA.

Ne vous en avisez pas

TYMPANON.

Ça me fait trop de peine... de voir ces deux malheureux.. qui m'ont régalaé là-bas, à Mâcon qui m'ont payé mon voyage, qui n'ont pas cessé de me faire des politesses et que je me rends le complice d'une scélératesse (*sanglottant*) hi. hi. hi. (*voulant fuir*) Lâche-moi... lâche-moi... j'ai trop de remords.

LÉOCADIE.

Voyons, voyons, conduisez-nous auprès d'eux

LESPINGOT.

Je vais le faire mettre au poste comme ivre et faisant du scandale, venez...

TYMPANON. *hurlant*

Ça m'est égal, je crirai partout dans le bal au contrôleur, aux hommes du poste et au caporal (*criant*) Dunanan père et fils, on vous fiche dedans, vous êtes à Paris.

LESPINGOT. (*voulant l'emporter dans ses bras*)

Veux-tu te taire.

TYMPANON. (*criant*)

La belle Paola, c'est Paméla, Madame Dutibia, c'est Léocadie, Le frère, un faux frère, avec un faux nez; moi un faux bravo. (*il entève Lespingot et l'emporte*)

LÉOCADIE ET PAMÉLA.

Courons! courons! (*elles sortent après Tympanon et Lespingot*)

## SCÈNE III.

DUNANAN ET PATROCLE.

(*Entrant par la gauche ils sont vêtus, Dunanan en italienne, Patrocle en oie*)

PATROCLE.

Papa?

DUNANAN.

Mon fils?

PATROCLE.

Nous sommes seuls?

DUNANAN.

Pour le quart d'heure, oui...

PATROCLE.

Je vais en profiter pour respirer, ôter mon masque, il fait une chaleur... mouchons nous papa, pendant que nous sommes démasqués (*ils se mouchent, coup de Trombone à l'orchestre; effroi du bruit qu'ils ont fait*) Notre guide à eu là une fameuse idée, de vous déguiser en femme et moi en oie.

DUNANAN.

J'ai encore peur qu'on te reconnaisse; je crois, cependant, que si les espions devinent que c'est nous, ils auront un rude œil!

PATROCLE.

Oh oui!.. oh oui!.. d'autant que, pour ce qui est du sexe, c'est à s'y méprendre, au point, papa, que je redoute, pour vous, les entreprises de la jeunesse vénitienne

DUNANAN.

Crois-tu que, moi, je ne sois pas un peu?..

PATROCLE.

Dodu?... pas trop... vous êtes boulotte, papa, vous êtes boulotte.

(*des masques, parmi lesquels les modistes, sont entrés doucement par le fond et se sont montrés, en ricanant Dunanan, et Patrocle*)

DUNANAN.

Enfin l'essentiel, c'est qu'il est impossible de nous reconnaître (*ils se retournent tous deux à ce moment là, et l'on voit, sur le dos de chacun d'eux, une pancarte, l'une portant ces mots: M<sup>r</sup> Dunanan père, l'autre ceux-ci: M<sup>r</sup> Dunanan fils*)

PATROCLE.

Ah! impossible, impossible.

*rire des masques*

DUNANAN.

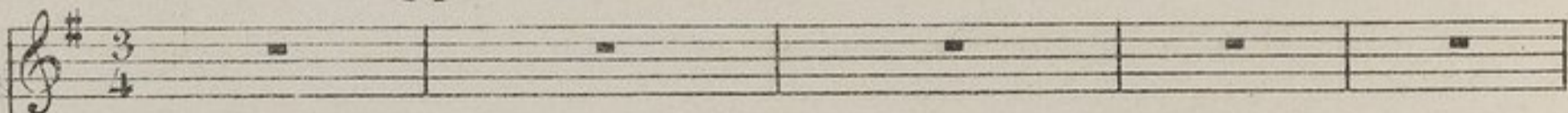
Du monde, remasquons nous. (*ils se remasquent*)

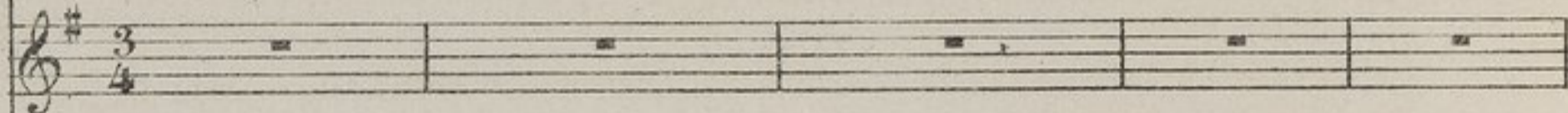


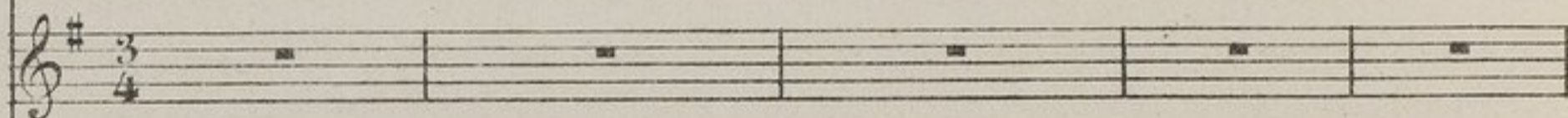
G<sup>de</sup> Fl. P<sup>te</sup> Fl.  
Ob. Cl. Cors B<sup>n</sup>  
Pist. Tromb.  
Triang. Quat.

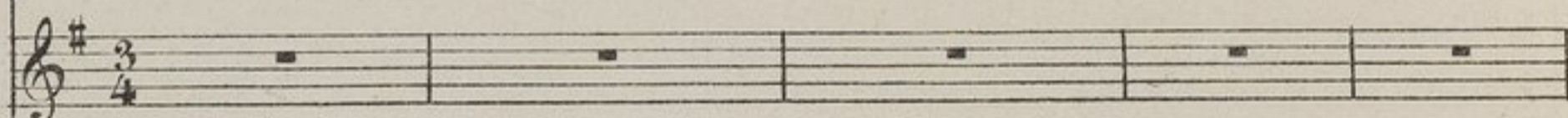
## QUATUOR AVEC CHOEUR.

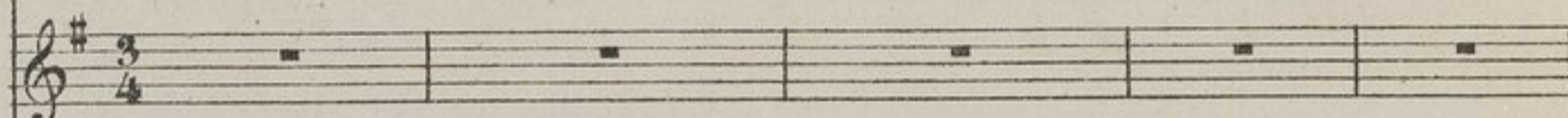
All<sup>to</sup> non troppo.

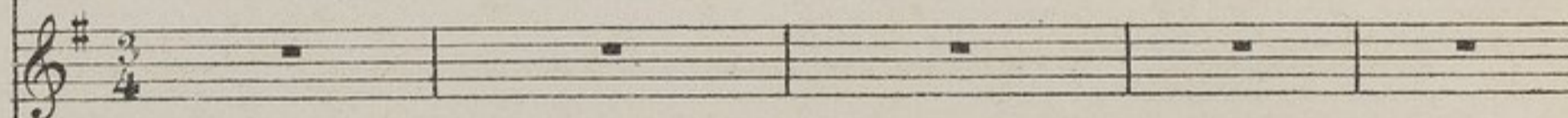
AGATHE. 

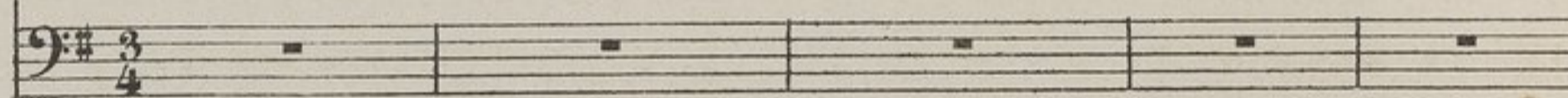
BERTHE  
et LOUISE. 

GEORGINA. 

AMANDA  
et MARTHE. 

DESSUS. 

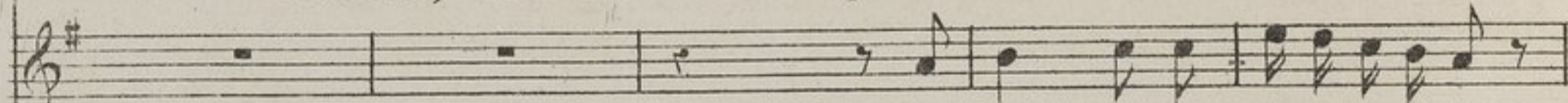
TÉNORS. 

BASSES. 

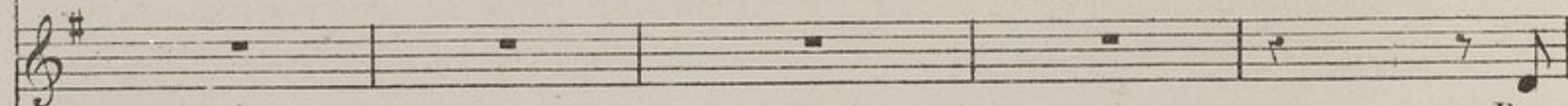
PIANO. 



Bon-soir, Monsieur Duna-nanan pè-re



Bon-soir, Monsieur Duna-nanan fils;



Bon-



- soir, Mon\_sieur Du\_na\_nan pè\_re, A  
 Bon\_soir, Monsieur Du\_na\_nanan fils; A

tous,vo\_tre présence est chè\_re, Et ce lieu des jeux et des ris, De\_vient,pour  
 tous,vo\_tre présence est chè\_re, Et ce lieu des jeux et des ris, De\_vient,pour  
 De\_vient,pour

De\_vient,pour  
 Cl. Ob. B $\flat$

*f* Quat.

AG: Seule.

nous, un pa - ra - dis. Bon - soir, Bon - soir,

nous, un pa - ra - dis. Bon - soir,

nous, un pa - ra - dis.

nous, un pa - ra - dis. Bon -

nous, un pa - ra - dis. Bon -

Tutti. *p* *f* Quat.

Bon - soir, bon - soir. A Ve -

Bon - soir, bon - soir.

Bonsoir, bon - soir, bon - soir.

-soir Bonsoir, bon - soir, bon - soir.

-soir Bonsoir, bon - soir, bon - soir.

Ob: B<sup>n</sup> Tutti. Cl: B<sup>n</sup>

- nise eh quoi recon - nus  
 Où nous n'é tions jamais ve - nus  
 Vo - tre san - té comment va -

*Tutti.*

t'el - le *f* Parait très  
 La vo - tre nous pa - rait très - bel - le,  
 Comment va - t'el - le? *f*  
 Comment va - t'el - le? *f* Parait très  
 Comment va - t'el - le? *f* Parait très  
 Comment va - t'el - le? *f* Parait très  
 Comment va - t'el - le? *f* Parait très

*f* *p* *f*

bel - le, *f* Oui tous en joie,

Vo\_tre as - pect nous met tous en joie,

Vo\_tre as - pect nous met tous en joie, tour\_nez

Vo\_tre as - pect nous met tous en joie,

bel - le, Oui tous en joie,

bel - le, Oui tous en joie,

Ob

*p*

Voy\_ons, mon fils, comprends-tu bien?

Que l'on vous voie, Moi, pa - pa,

vous donc, que l'on vous voie, Que l'on vous voie,

Que l'on vous voie,

*f* Que l'on vous voie,

*f* Que l'on vous voie,

Que l'on vous voie,

Cl. Solo. Ob. Solo. G<sup>de</sup> Fl. Solo. Quat.

*p*

je n'y comprends rien.

Tournez vous donc,      tournez vous donc, tournez, tournez, tournez,

Tournez, tournez, tournez.

*P<sup>1</sup>e Fl. Solo*

*f*

Detailed description: This system contains the first three staves of music. The top staff is a vocal line with the lyrics 'je n'y comprends rien.' The second and third staves are also vocal lines with lyrics 'Tournez vous donc, tournez vous donc, tournez, tournez, tournez,' and 'Tournez, tournez, tournez.' respectively. The piano accompaniment begins on the fourth staff with a 'P<sup>1</sup>e Fl. Solo' marking and a forte 'f' dynamic.

Bon -

tournez, tournez, tournez, tournez donc.

tournez, tournez, tournez, tournez donc.

*dim.*

Tournez, tournez, tournez,    tournez, tournez, tournez, tournez vous;    Tournez, tournez, tournez

*dim.*

Tournez, tournez, tournez, tournez, ah Tour - nez vous

*p* Quat.

*tr*

Detailed description: This system contains the remaining staves of music. It starts with a vocal line 'Bon -' and continues with two more vocal lines: 'tournez, tournez, tournez, tournez donc.' and 'tournez, tournez, tournez, tournez donc.' The piano accompaniment features a 'dim.' (diminuendo) marking and a 'p' (piano) dynamic with the instruction 'Quat.' (quatuor). A trill 'tr' is marked on a note in the final vocal line.

- soir, Mon\_sieur Du\_na-na-nan pè - re,

Bon - soir, Mon\_sieur Du\_na-nanan fils;

Bon -

A

A

- soir, Monsieur Duna\_nanan pè - re,

Bon\_soir, Monsieur Du\_na\_nanan fils;

A

A

A

tous,vo\_tre presen\_ce est chère, Et ce lieu des jeux et des ris, De\_vient,pour

tous,vo\_tre presen\_ce est chère, Et ce lieu des jeux et des ris, De\_vient,pour

De\_vient,pour

tous,vo\_tre presen\_ce est chère, Et ce lieu des jeux et des ris, De\_vient,pour

De\_vient,pour

Quat.

AG. Seule.

nous, un pa - ra - dis; Bon - soir, Bon - soir,

nous, un pa - ra - dis; Bon - soir,

nous, un pa - ra - dis;

nous, un pa - ra - dis; Bon -

nous, un pa - ra - dis; Bon -

*p* *f*



The musical score consists of seven staves. The top four staves are vocal parts for four voices, each with the lyrics 'Bon soir bon soir bon soir'. The fifth staff is a piano accompaniment for the vocalists. The sixth staff is a bass line. The seventh staff is for the Oboe (Ob. in E-flat) and features a 'Tutti' marking. The music is in 3/4 time and G major.

PATROCLE.

On nous laisse là comme deux oies, papa.

DUNANAN.

Parle pour toi, mon fils.

### SCÈNE V.

PATROCLE DUNANAN puis PAMÉLA.

PAMÉLA (*entrant vivement*)

Ce monsieur Astrakan qui les a lâchés dans le bai, sous prétexte que Lespagot les a marqués de façon à les retrouver... où sont ils?... (*apercevant Patrocle*) une oie! serait ce mon futur?

PATROCLE ET DUNANAN. (*à part*)

Paola (*ils se retournent vivement vers le public*)

PAMÉLA (*voyant les pancartes*)

Ah!... (*lisant*) Monsieur Dunanan père

DUNANAN.

Encore?

PAMÉLA. (*lisant*)

M<sup>r</sup> Dunanan fils

PATROCLE.

Elle aussi!

PAMÉLA. (*prenant le bras de Patrocle*)

Enfin je vous retrouve, M<sup>r</sup> Patrocle

PATROCLE. (*se démasquant et ricanant*)

Oui... ah! ah! ah!

PAMÉLA.

Vous me direz pourquoi, vous vous êtes enfui au lieu de m'attendre.

PATROCLE. (*ricanant*)

C'était pour vous intriguer... ah. ah. ah.... Mais c'est drôle vous nous avez reconnus tout de suite

DUNANAN. (*à part*)

C'est ma fille! tout mon portrait

PAMÉLA.

Il faut que je vous parle

DUNANAN.

Arrêtez, je ne souffrirai pas...

### SCÈNE VI.

Les mêmes, LÉOCADIE (*masquée*)

LÉOCADIE (*exaltée*)

Lui... le voilà... ah! (*bas en lui prenant le bras*)  
restez il faut que je vous parle  
(*Paméla entraîne Patrocle*)

DUNANAN.

Une espagnole! une bonne fortune! pendant que mon fils n'est pas là...

LÉOCADIE. (*se démasquant*)

Adolphe!

DUNANAN.

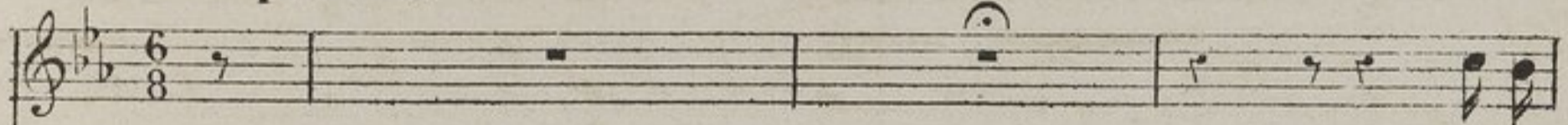
Leocadie! (*à part*) pincé!

N<sup>o</sup> 15.

## DUETTO.

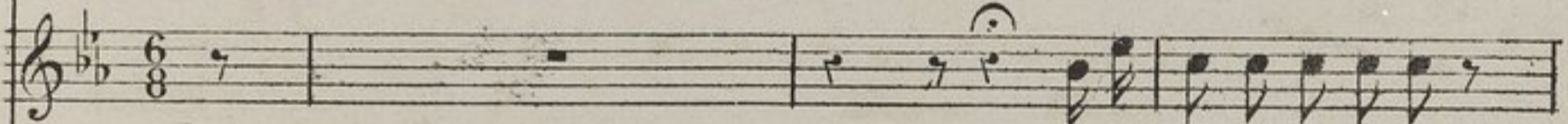
G<sup>de</sup> F<sup>a</sup> Ob. Cl.C<sup>or</sup>. B<sup>ns</sup> Pist.T<sup>romb.</sup> Quat.Presque and.<sup>no</sup>

LÉOCADIE.



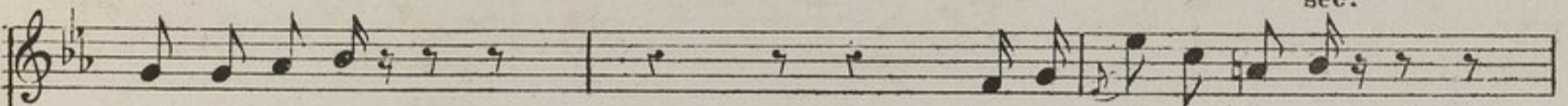
Mil huit

DUNANAN.



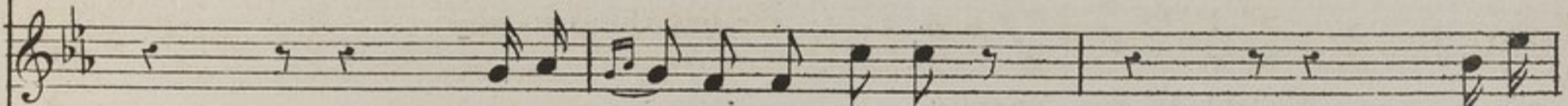
C'était en l'an de grâce,

PIANO.



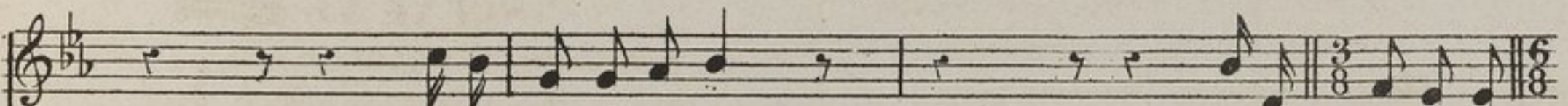
cent tren-te-neuf;

Vous vous é-tiez plus neuf,



Vous é - tiez bien moins gras se,

Ma che-



En boucles, on-du-lait;

Parfois, s'y prome-



-ve-lu-re blonde,

Votre main, blanche et ronde,

- nait. Et puis ce cœur, no - ma - de, J'en fus, presque, ma -

Te lâ - cha, tout - à - coup;

- la - de ; Par bonheur, je suis for - te ;

Presque, n'est pas beau - coup. Il n'en ré - sul - ta

Quat

Comme tu dis, en sor - te... A

rien Qu'au - jour - d'hui, au - jour - d'hui, tu vas bien?

Ob.  
Cl.  
Bn.

dolphe! Mil-huit cent trente neuf,

Léo - ca - die! C'était en l'an de grâce, Vous é -

*p*

Vous vous étiez plus neuf; Je sens mon â-me ra-vie, et mon cœur  
 - tiez bien moins gras-se Je sens mon â-me ra-vie, et mon cœur

bat-tre, tou-jours, en son-geant, beaux jours  
 bat-tre, tou-jours, en son-geant, à ces beaux jours

Tutti.

en son-geant à ces beaux jours  
 en son-geant à ces beaux jours Je sens mon cœur battre, battre, pour tou-

Fl. Ob. Cl.  
 B<sup>o</sup>

Je sens mon cœur bat-tre, bat-tre, pour tou - jours;  
 -jours; Je sens mon cœur bat-tre, bat-tre, pour tou -

Quat.

Je sens mon cœur battre, battre, pour tou - jours, Je sens mon cœur battre, Je sens mon cœur

- jours Je sens mon cœur battre, Je sens mon cœur

bat - tre, bat - tre, bat - tre, bat - tre, bat - tre, pour tou - jours. tou -

bat - tre, bat - tre, bat - tre, bat - tre, bat - tre, pour tou - jours. tou -

- jours.

- jours.

*Quat.*

*Tutti*

*f*

LÉOCADIE.

Nous ne devons plus nous revoir... monstre;  
ce cœur, que vous m'aviez donné, vous l'avez don-  
né à une autre, vous êtes père... époux

DUNANAN.

Père... oui, époux... non... non (*gaiment*)

je suis veuf

LÉOCADIE (*avec espoir*)

Veuf?

DUNANAN. (*riant*)

Mais oui... Eh. eh. eh. (*amèrement*) mais vous.  
Léocadie, vous ne vous êtes pas gênée pour vous-

consoler (*amèrement*) ah! vous vous êtes rudement consolée, ma chère

LÉOCADIE.

Moi?... je vous sais restée fidèle.

DUNANAN.

23 ans!... amère dérision, et Dutibia?

LÉOCADIE.

Dutibia?

DUNANAN.

Oui... que vous avez épousé... oh! après ça, j'aime mieux que ça soit lui qu'un autre.. un ami.

LÉOCADIE.

Ah!... (*à part*) ah mon Dieu comment lui dire! comment lui faire comprendre?...

### SCÈNE VII.

Les mêmes, **ASTRAKAN**, **PATROCLE** et **PAMÉLA**.

**ASTRAKAN** (*entraînant en triomphe Patrocle et Pamela*) Ah M<sup>r</sup> Dunanan, vous voilà.

**PATROCLE** (*ému*)

Ah! papa.

**PAMÉLA**.

Ah! Monsieur (*ils le harcelent tous les trois*)

**DUNANAN**.

Quoi? ils ont l'air de trois ahuris

**PATROCLE** (*radieux*)

J'en ai triomphé par la force de ma séduction.

**DUNANAN**.

Hein?

**ASTRAKAN**.

Le charme des discours de ce jeune homme, l'enivrement de la danse, tout a enchaîné ces jeunes cœurs

**PATROCLE**.

Plus de poignards! papa... elle me l'a donné.

**ASTRAKAN**.

Votre consentement M<sup>r</sup> Dunanan, il le faut

**PATROCLE**.

Il le faut, papa, ou craignez mon désespoir

**PAMÉLA**.

Et le mien, Monsieur, et le mien

**DUNANAN**

Jamais! (*à part*) un amour alcestueux!

**PATROCLE**

Ah! père cruel!

**PAMÉLA**.

Père sans entrailles!

**LÉOCADIE**.

Voyons Adolphe...

**ASTRAKAN**.

Voyons Adolphe...

(*crie au dehors*) La musique! la musique!...

### SCÈNE VIII.

Les mêmes **TYMPANON** (*en homme-orchestre*)

*Grosse caisse au dos - Mirlouche au coude - Chapeau chinois, sur la tête - Flute de Pan, dans la cravate*

**TYMPANON**.

La musique, la voilà! j'ai dévalisé l'orchestre, pendant que les musiciens étaient allés souper; je vais les remplacer à moi tout seul (*apercevant Dunanan et Patrocle*) ah... vous voilà! Il y a longtemps que je vous cherche (*criant*) j'ai des remords!

**PAMÉLA ET LÉOCADIE**.

Arrêtez!

**ASTRAKAN**.

Tais toi, misérable

**PAMÉLA** (*menaçant*)

Pas un mot, ou....

**ASTRAKAN**.

J'ai dit que j'avouerais tout (*résistant aux trois qui le contiennent*) Dunanan père et fils!... il n'y a ici ni Paola, ni Dutibia.

**DUNANAN ET PATROCLE**.

Hein?

**TYMPANON**.

Ni frère, ni bravi.

**DUNANAN ET PATROCLE**.

Ah bah!

**TYMPANON**.

Ni Venise, vous êtes à Paris...

**LÉOCADIE, PAMÉLA, ASTRAKAN**.

Patatra!

**DUNANAN**.

Ah! je demande à comprendre (*criant*) je demande à comprendre!

**TYMPANON**.

C'est inutile vous comprendrez plus tard... En avant la musique. (*il tape sur sa grosse-caisse*)

G<sup>de</sup> Fl. P<sup>te</sup> Fl. Ob.  
Cl. Cors. B<sup>es</sup> Pist.  
Tromb. Tamb. G. C.  
Cymb. Quat.

N<sup>o</sup> 14.

FINAL.

**Allegro.**

PIANO.

Fl. Ob.  
C. B<sup>es</sup> Quat.

*f*

2/4

Detailed description: This block shows the piano introduction for the Flute and Clarinet in B-flat. It consists of two staves. The top staff is for the Flute (Fl. Ob.) and the bottom staff is for the Clarinet in B-flat (C. B<sup>es</sup> Quat.). The music is in 2/4 time and begins with a forte (*f*) dynamic. The melody is a rhythmic eighth-note pattern that repeats across several measures.

*f*

Al-lons, pis-tons, bas-sons, vi-o-lons,

*f*

Al-lons, pis-tons, bas-sons, vi-o-lons,

*f*

Al-lons, pis-tons, bas-sons, vi-o-lons,

*f*

Al-lons, pis-tons, bas-sons, vi-o-lons,

Al-lons, pis-tons, bas-sons, vi-o-lons,

Al-lons, pis-tons, bas-sons, vi-o-lons,

Al-lons, pis-tons, bas-sons, vi-o-lons,

Al-lons, pis-tons, bas-sons, vi-o-lons,

*f*

Detailed description: This block contains the vocal and piano accompaniment for the chorus. It features eight vocal staves (four treble clefs and four bass clefs) and a piano accompaniment at the bottom. The lyrics are 'Al-lons, pis-tons, bas-sons, vi-o-lons,' repeated on each vocal staff. The piano accompaniment provides a rhythmic and harmonic foundation, starting with a forte (*f*) dynamic. The music is in 2/4 time and ends with a final chord.

Les autres Parties à l'unisson.

rit.

a tempo

Cla\_ri\_net\_tes et trom\_pet\_tes, dor\_mez vous? L'heu\_re sa\_van\_ce,

Cla\_ri\_net\_tes et trom\_pet\_tes, dor\_mez vous? L'heu\_re sa\_van\_ce,

Cla\_ri\_net\_tes et trom\_pet\_tes, dor\_mez vous? L'heu\_re sa\_van\_ce,

*f* *rit.* *Tutti.*

rit.

a tempo

Qu'on commence, qu'on commence donc, la danse, vi\_te, pour nous, al\_lons,

Qu'on commence, qu'on commence donc, la danse, vi\_te, pour nous, al\_lons,

Qu'on commence, qu'on commence donc, la danse, vi\_te, pour nous, al\_lons,

*f* *rit.* *Tutti.* *f* *Harm.*

*pp*

*pp*

*pp*

pis\_tons, bas\_sons, vi\_o\_lons, Tous les cœurs fré\_mis\_sent,

pis\_tons, bas\_sons, vi\_o\_lons, Tous les cœurs fré\_mis\_sent,

pis\_tons, bas\_sons, vi\_o\_lons, Tous les cœurs fré\_mis\_sent,

*dim* *pp* *Tutti*



tous les corps bon - dis - sent, d'ar - deur, de bon - heur; Tous les

tous les corps bon - dis - sent, d'ar - deur, de bon - heur; Tous les

tous les corps bon - dis - sent, d'ar - deur, de bon - heur; Tous les

coeurs fré - mis - sent, de bon - heur.

coeurs fré - mis - sent, de bon - heur.

coeurs fré - mis - sent, de bon - heur.

Tromb.

*ff* Quat.

LESPINGOT.

O - hé, chi - cards, Gais flam -

-bards, ha-douillards et joy-eu-ses dan-seu-ses ;

Voi-ci, du bal, le ma-gi-que si-gnal, fê-

*p*

Tout le Monde.

DESSUS. *ff* O-hé chi-cards

TENORS. *ff* O-hé chi-cards

BASSES. *ff* O-hé chi-cards

G<sup>ss</sup>e Caisse et Cimb.

8

*ff* Tutti.

gais flam\_bards, ba\_douil\_lards et joy\_eu\_ses dan\_seu

gais flam\_bards, ba\_douil\_lards et joy\_eu\_ses dan\_seu

gais flam\_bards, ba\_douil\_lards et joy\_eu\_ses dan\_seu

8

-ses, Voi\_ci, du bal, le ma\_gi\_que si

-ses, Voi\_ci, du bal, le ma\_gi\_que si

-ses, Voi\_ci, du bal, le ma\_gi\_que si

8

-gual, fê\_tons, fê\_tons, le car\_na\_val

-gual, fê\_tons, fê\_tons, le car\_na\_val

-gual, fê\_tons, fê\_tons, le car\_na\_val

8

LESPINGOT a PAMELA.

Je suis quitte a - vec vous, je vous donne

*p* Harm.

LESPINGOT a DUNANAN.

un é - poux; Ces en - fants, je le sais,

*f* Tutti:

s'ai - ment, plus que ja - mais; al - lons, u\_nis - sez

*cresc.*

les!

DESSUS. TOUS excepté PAMELA PATROCLE et DUNANAN.

*f*

TENORS.

Al - lons, u\_nis - sez les!

*f*

BASSES.

Al - lons, u\_nis - sez les!

*f*

Al - lons, u\_nis - sez les!

*dim.*

## LESPINGOT.

O hé, chi\_cards Gais flam\_bards, ba\_douil

\_lards et joy\_eu\_ses dan\_seu\_ses,

*Tutti.*  
Voi\_ci, du bal, le ma\_gi\_que si\_gnal, fê\_

Voi\_ci, du bal, le ma\_gi\_que si\_gnal, fê\_

Voi\_ci, du bal, le ma\_gi\_que si\_gnal, fê\_

\_tons, fê\_tons, le car\_na\_val.

\_tons, fê\_tons, le car\_na\_val.

tons, fê\_tons, le car\_na\_val.

*Tutti.*

*ff*  
 O - hé chi\_cards, Gais flam\_bards ba\_douil\_lards et joy-  
 O - hé chi\_cards, Gais flam\_bards ba\_douil\_lards et joy-  
 O - hé chi\_cards, Gais flam\_bards ba\_douil\_lards et joy-  
*ff* Tutti

- eu - ses dan - seu - - ses, Voi - ci, du bal, le ma -  
 - eu - ses dan - seu - - ses, Voi - ci, du bal, le ma -  
 - eu - ses dan - seu - - ses, Voi - ci, du bal, le ma -  
 8 8

**Presto.**  
 - gi - que si - gnal, fé - tons fé - tons, le car - na - val.  
 - gi - que si - gnal, fé - tons fé - tons, le car - na - val. voi - ci du  
 - gi - que si - gnal, fé - tons fé - tons, le car - na - val. voi - ci du  
**Presto.**  
 Tutti.

voi - ci, du bal, le ma - gi - que si -  
 bal, voi - ci, du bal, voi - ci, du bal, le ma - gi - que si -  
 bal, voi - ci, du bal, voi - ci, du bal, le ma - gi - que si -

8

- gual; fê - tons, fê - tons, le Car - na - val, fê -  
 - gual; fê - tons, fê - tons, le Car - na - val, fê -  
 - gual; fê - tons, fê - tons, le Car - na - val, fê -

*ff*

8

- tons, fê - tons, le Car - na - val  
 - tons, fê - tons, le Car - na - val  
 - tons, fê - tons, le Car - na - val

8

This musical score is arranged in a system of six staves. The top three staves are for brass instruments: the first two are for Horns (C) and the third is for Trombones. The bottom three staves are for the piano. The piano part features a complex texture with many chords and moving lines. The brass parts have fewer notes, often playing sustained chords or simple melodic lines. The score includes dynamic markings such as *ff* (fortissimo) and articulation marks like accents and slurs. There are also some performance instructions like 'Cors.' and 'sans Tromb.'.

